

Instruções de uso e descrição técnica



Air2Care Modelo 10 e 20

Sistemas de substituição de colchão e de sobreposição



D9U003VA0-0111

Versão 03

Data de publicação: 2020-09

Fabricante:

LINET spol. s r. o.
Želevčice 5,
274 01 Slaný
República Tcheca

Telefone: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668
E-mail: info@linet.cz
Web: www.linet.com
Departamento de serviços: service@linetgroup.com

**Air2Care 10 e 20**

Sistemas de substituição de colchão e de sobreposição

Autor: LINET, s.r.o.
Links relacionados: www.linet.cz

D9U003VA0-0111
Versão 03
Data de publicação: 2020-09

Copyright © LINET, s.r.o., 2020
Tradução © LINET, 2020

Todas as marcas registradas e comerciais são de propriedade dos proprietários. O fabricante reserva-se o direito de alterar o conteúdo das instruções de uso relacionadas às normas técnicas do produto. Essa é a razão pela qual os conteúdos das instruções de uso possam conter discrepâncias do atual modelo de fabricação do produto. Reprodução, bem como trechos, somente com a permissão prévia do editor. Sujeito a alterações devido a desenvolvimentos técnicos. Todos os dados técnicos são dados classificados e estão sujeitos a tolerâncias de construção e fabricação.

Índice

1 Símbolos e definições	4
1.1 Avisos de advertência	4
1.1.1 Tipos de avisos de advertência	4
1.1.2 Estrutura dos avisos de advertência	4
1.2 Instruções	4
1.3 Listas	4
1.4 Símbolos na embalagem	5
1.5 Símbolos e etiquetas no produto	5
1.5.1 Etiquetas de série com UDI	8
1.5.2 Etiqueta de lavagem (colchão)	10
1.6 Sinalização acústica (Air2Care 10)	11
1.7 Sinalização acústica (Air2Care 20)	11
1.8 Abreviações	11
2 Instruções de segurança	12
2.1 Antes do uso	13
2.2 Instalação	13
2.3 Uso	13
3 Uso pretendido	14
3.1 População de usuários	14
3.2 Contraindicações	14
3.3 Operador	14
4 Descrição do produto	15
4.1 Colchão	15
4.1.1 Colchão de sobreposição	15
4.1.2 Sistema de substituição do colchão (ar + espuma)	16
4.1.3 Sistema de substituição do colchão (ar + ar)	16
4.2 Unidade de controle do sistema (UCS)	17
4.2.1 FIRMWARE	17
5 Especificações técnicas	18
5.1 Especificações mecânicas	18
5.2 Configurações de pressão operacional	18
5.3 Especificações elétricas	19
5.4 Compatibilidade eletromagnética	19
5.4.1 Instruções do fabricante - emissões eletromagnéticas	20
5.4.2 Instruções da fabricante - suscetibilidade eletromagnética	20
6 Condições de uso e armazenamento	21
6.1 Armazenamento	22
7 Entrega e variantes da cama	22
7.1 Entrega	22
7.2 Conteúdo	22
8 Colocação em serviço	23
8.1 Sistema da cinta de fixação	23
8.1.1 Instalação - Colchão de sobreposição	23
8.1.2 Instalação - Substituição do colchão	24
8.2 Instalação da UCS (Unidade de controle do sistema)	24
8.3 Conexão do colchão com a UCS	25
8.4 Enchimento	26
8.4.1 Como ligar/desligar a UCS	26
8.4.2 Enchimento	26
9 Manuseio	27
9.1 Uso	27
9.1.1 Preparação da cama para o paciente	27
9.2 Controles e indicadores	28
9.2.1 Painel de controle - Air2Care 10	28
9.2.2 Painel de controle - Air2Care 20	29
9.2.3 Controle de pressão	30
9.3 RCP - Ressuscitação cardiopulmonar	32
9.4 Modo Transporte	32
9.5 Falha de energia	32
9.6 Falhas do sistema	33
9.7 Sistema de assento	34
9.7.1 Função	34
9.7.2 Instalação e inicialização	35
9.7.3 Sentar o paciente	36
10 Limpeza/Desinfecção	37
10.1 Guia geral	37
10.2 Limpeza de rotina e desinfecção	38
10.3 Limpeza de rotina e desinfecção	38
10.4 Remoção da cobertura do colchão	39
11 Manutenção	40
11.1 Manutenção regular	40
11.2 Peças de reposição	40
11.3 Verificações técnicas de segurança	40
12 Descarte	41
12.1 Proteção ambiental	41
12.2 Descarte	41
12.2.1 Dentro da Europa	41
12.2.2 Fora da Europa	41
13 Garantia	42
14 Normas e regulamentos	42

1 Símbolos e definições

1.1 Avisos de advertência

1.1.1 Tipos de avisos de advertência

As notificações de aviso são diferenciadas segundo o tipo de perigo, por meio das seguintes palavras-chave:

- ▶ **CUIDADO** adverte sobre o risco de dano ao material.
- ▶ **ALERTA** adverte sobre o risco de lesão física.
- ▶ **PERIGO** adverte sobre o risco de lesão fatal.

1.1.2 Estrutura dos avisos de advertência



Palavras de sinalização
Tipo e fonte do perigo!
▶ Medidas para evitar o perigo.

1.2 Instruções

Estrutura das instruções:


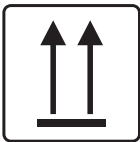



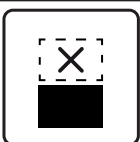
- ▶ Execute esta etapa.
Resultados, se necessário.

1.3 Listas

Estrutura das listas com marcadores:

- Nível 1 da lista
 - Nível 2 da lista
 - Nível 3 da lista














1.4 Símbolos na embalagem

	FRÁGIL, MANUSEAR COM CUIDADO
	ESTE LADO PARA CIMA
	MANTER SECO (PROTEGER CONTRA UMIDADE)
	SÍMBOLO DE RECICLAGEM DE PAPEL
	NÃO USE O CARRINHO DE MÃO AQUI
	NÃO EMPILHAR DURANTE O ARMAZENAMENTO

1.5 Símbolos e etiquetas no produto

	DISPOSITIVO MÉDICO (COMPATÍVEL COM A REGULAMENTAÇÃO DE DISPOSITIVOS MÉDICOS)
	FABRICANTE
	DATA DE FABRICAÇÃO
	MARCA INMETRO - PORTARIA 350 (em conformidade com Inmetro - portaria n. 350)

	<p>LEIA INSTRUÇÕES PARA USO</p>
<p>BS 7175</p>  <p>5 MEDIUM HAZARD</p>	<p>OS MATERIAIS DE COBERTURA SÃO RESISTENTES AO FOGO, DE ACORDO COM A NORMA BS7175, FONTES 0, 1 E 5</p>
	<p>NÃO PASSE A FERRO</p>
	<p>NÃO USE UM LIMPADOR QUE CONTENHA FENOL</p>
	<p>NÃO TORÇA</p>
	<p>INSPECIONE REGULARMENTE O INTERIOR DA COBERTURA QUANTO À PRESENÇA DE CONTAMINAÇÃO</p>
	<p>LAVE À MÁQUINA A 71 °C</p>
	<p>SEQUE EM TEMPERATURA BAIXA</p>
	<p>LAVE À MÃO COM DETERGENTE. A TEMPERATURA INICIAL DA ÁGUA QUENTE NÃO DEVE SER MAIOR DO QUE 50 GRAUS CENTÍGRADOS</p>
	<p>DESINFETE USANDO UMA SOLUÇÃO CONTENDO <1000 PPM DE CLORO (VEJA A LIMPEZA/DESINFECÇÃO)</p>
	<p>ENXÁGUE COM ÁGUA</p>
	<p>SEQUE</p>
	<p>AVISO</p>

	<p>ADEQUADO APENAS PARA USO INTERNO</p>
	<p>MARCA CE DE CONFORMIDADE COM A REGULAMENTAÇÃO DA UE</p>
	<p>2 FUSÍVEIS COM PROTEÇÃO DE SOBRETENSÃO 1 A(T) (AIR2CARE 10)</p>
	<p>2 FUSÍVEIS COM PROTEÇÃO DE SOBRETENSÃO 250 MA(T) (AIR2CARE 20)</p>
	<p>PROTEÇÃO CONTRA ACIDENTES RELACIONADOS À CORRENTE ELÉTRICA - PEÇAS APLICADAS TIPO B</p>
	<p>ISOLAMENTO DUPLO</p>
	<p>INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO E: LIGADO S: DESLIGADO</p>
	<p>CORRENTE ALTERNADA</p>
	<p>SÍMBOLO WEEE (RECICLAR COMO RESÍDUO ELETRÔNICO, NÃO COLOCAR NO LIXO DMÉSTICO)</p>
	<p>SÍMBOLO DE RECUPERAÇÃO</p>
	<p>NÃO POLUA O MEIO AMBIENTE</p>
	<p>NÚMERO DE REFERÊNCIA (TIPO DE PRODUTO DEPENDENDO DA CONFIGURAÇÃO)</p>
	<p>NÚMERO DE SÉRIE</p>

1.5.1 Etiquetas de série com UDI

A etiqueta de série está localizada na parte de trás da UCS (Unidade de controle do sistema). O número de série e o número do modelo podem ser encontrados na etiqueta de série. Essas informações são necessárias ao entrar em contato com a LINET®. As imagens das etiquetas de série a seguir servem apenas para explicar os sinais e campos nas etiquetas de série.

Etiqueta de série para Air2Care 10 (UCS)

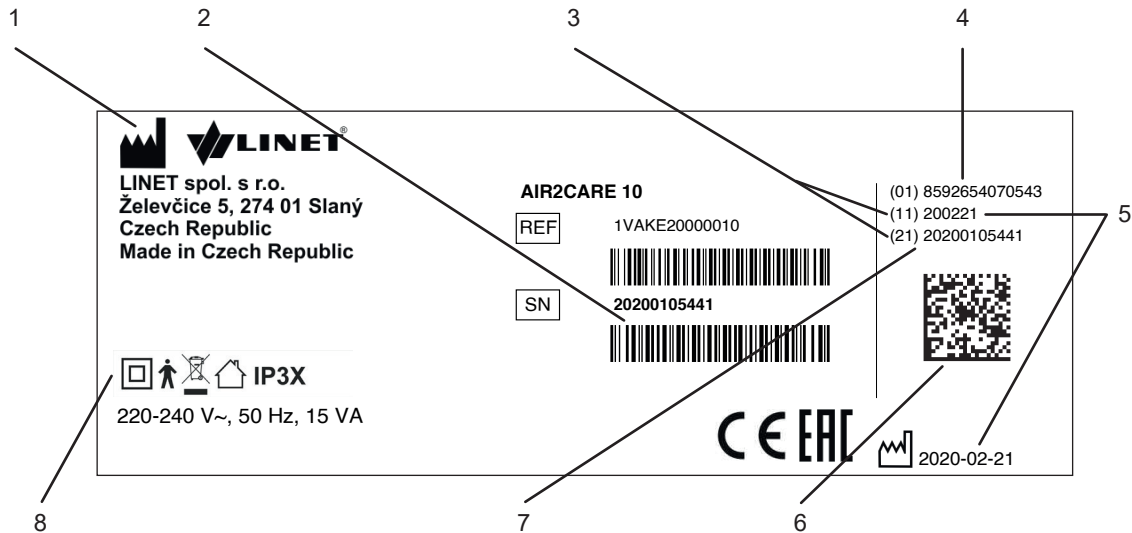


Fig. Etiqueta de série para Air2Care 10 (220-240 V)

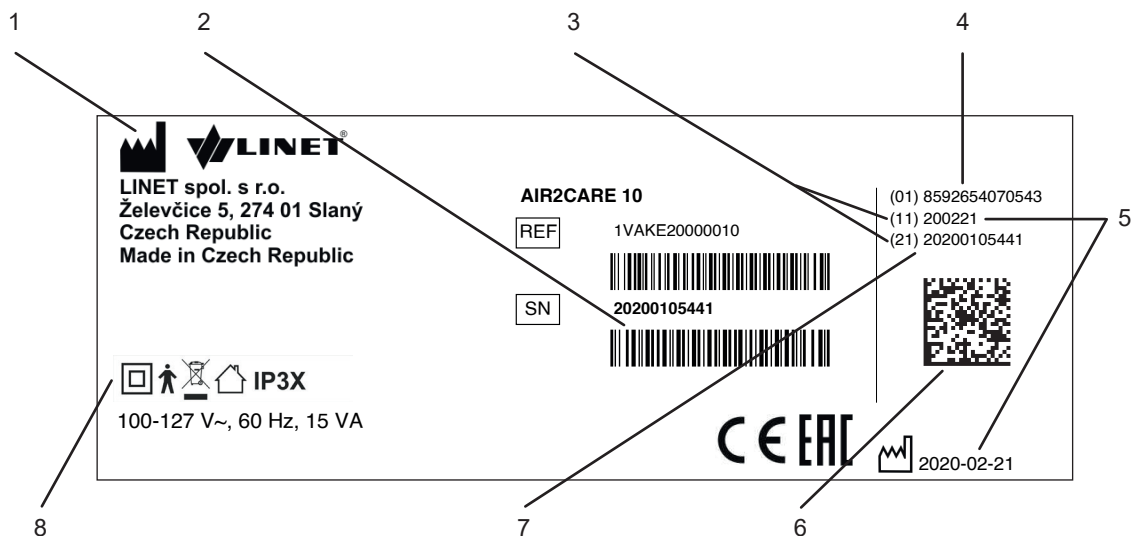


Fig. Etiqueta de série para Air2Care 10 (100-127 V)

1	Endereço do fabricante
2	Código de barras 1D GS1-128 (Número de série)
3	IP (Identificador do produto)
4	ID (Identificador de dispositivo) / GTIN (Número de item de comércio global)
5	Data de fabricação (ano-mês-dia)
6	Código de barras 2D (GS1 DataMatrix) ID+IP=UDI
7	Número de série
8	Símbolos

Etiqueta de série para Air2Care 20 (UCS)

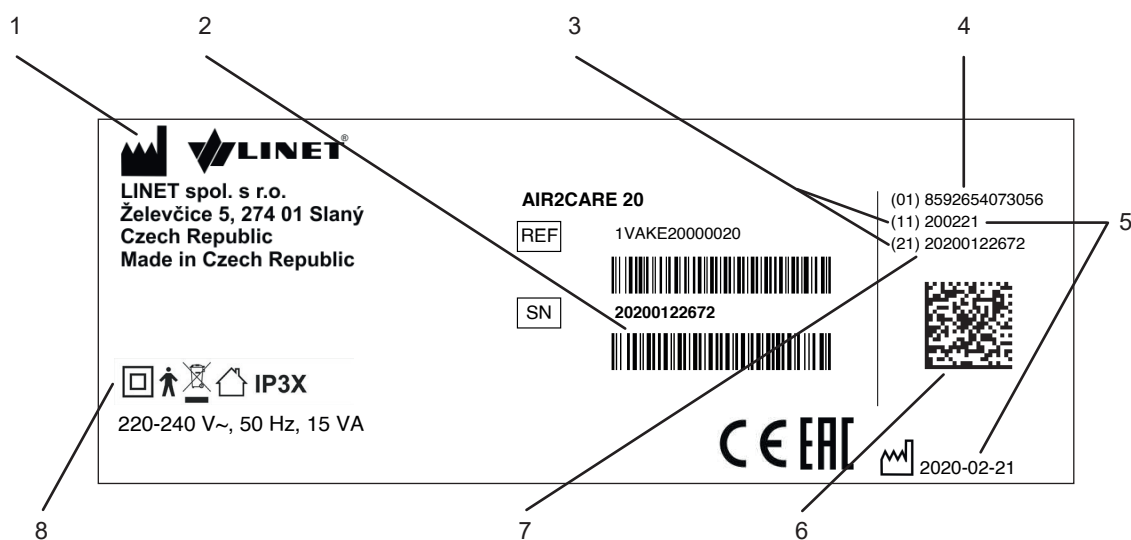


Fig. Etiqueta de série para Air2Care 20 (220-240 V)

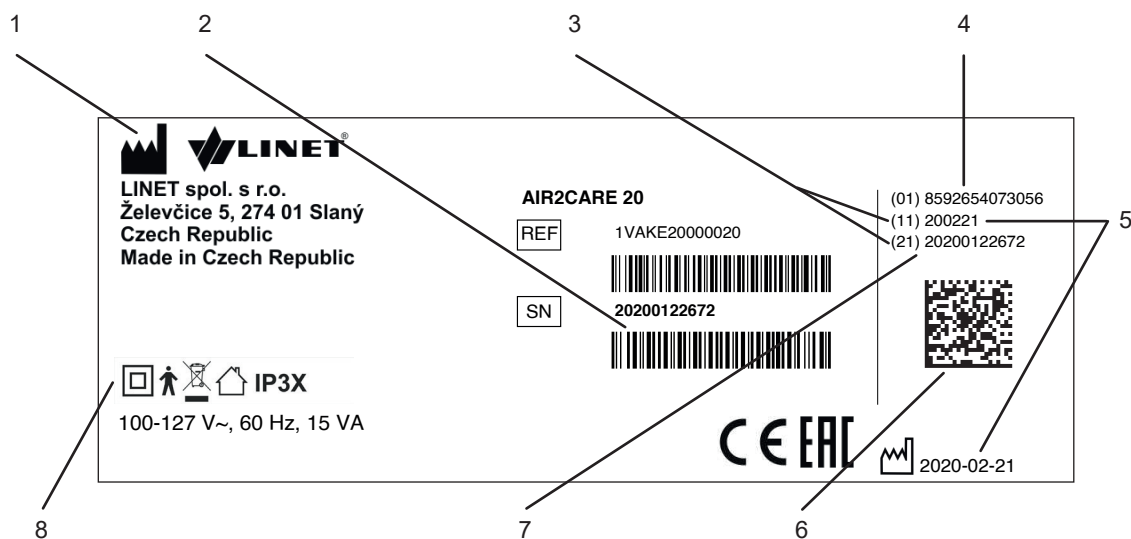


Fig. Etiqueta de série para Air2Care 20 (100-127 V)

1	Endereço do fabricante
2	Código de barras 1D GS1-128 (Número de série)
3	IP (Identificador do produto)
4	ID (Identificador de dispositivo) / GTIN (Número de item de comércio global)
5	Data de fabricação (ano-mês-dia)
6	Código de barras 2D (GS1 DataMatrix) ID+IP=UDI
7	Número de série
8	Símbolos

Etiqueta de série para Air2Care 10 e Air2Care 20 (colchão)

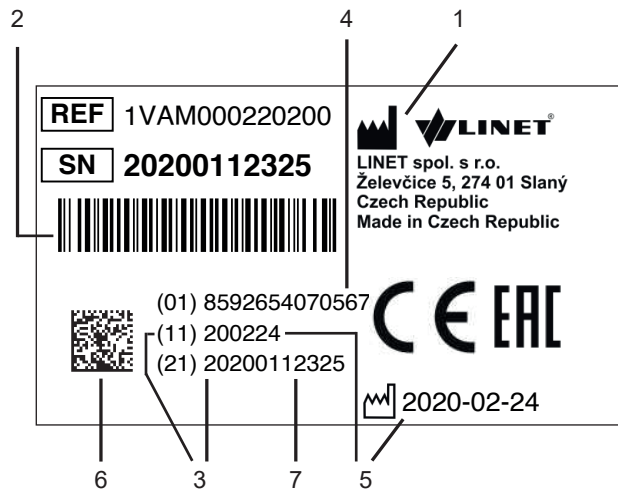
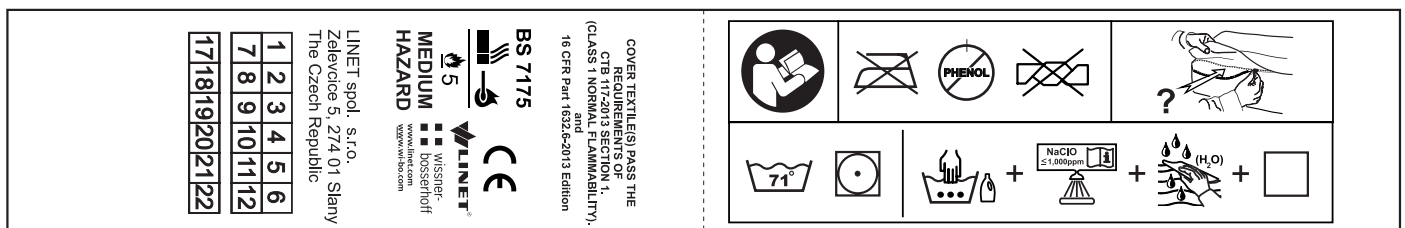


Fig. Etiqueta de série com UDI (Air2Care 10 e Air2Care 20 - colchão)

1	Endereço do fabricante
2	Código de barras 1D GS1-128 (Número de série)
3	IP (Identificador do produto)
4	ID (Identificador de dispositivo) / GTIN (Número de item de comércio global)
5	Data de fabricação (ano-mês-dia)
6	Código de barras 2D (GS1 DataMatrix) ID+IP=UDI
7	Número de série

1.5.2 Etiqueta de lavagem (colchão)



1.6 Sinalização acústica (Air2Care 10)

Não há sinais acústicos no caso do Air2Care 10.

1.7 Sinalização acústica (Air2Care 20)

SOM	SIGNIFICADO
3 MODOS DE SOM: 1) durante 2 minutos: BIPE REPETIDO: duração de 0,25 s / 3 s de silêncio (± 1 s) 2) durante os próximos 6 minutos: BIPE REPETIDO: duração de 0,25 s / 9 s de silêncio (± 1 s) 3) durante os próximos minutos: BIPE REPETIDO: duração de 0,25 s / 2 min de silêncio (± 5 s)	desconectado da rede elétrica.
	a tensão da rede elétrica não está disponível quando o interruptor da rede elétrica está ligado
	o interruptor da rede elétrica está desligado
BIPE REPETIDO: som de 0,25s/silêncio de 4s.	falha de enchimento do colchão
	falha de rotação da válvula
	falha de pressão

1.8 Abreviações

CA (~)	Corrente alternada
CE	Conformidade europeia
RCP	Ressuscitação cardiopulmonar
dB	Unidade de intensidade do som
CC (---)	Corrente contínua
CUC	Número de configuração
CEM	Compatibilidade eletromagnética
TEF	Transistor com efeito de capo
AF	Alta frequência
LAP	Laminado de alta pressão
UCI	Unidade de cuidado intensivo
INT.	Ciclo de trabalho
PE	Proteção contra entrada de líquidos e sólidos
IV	Intravenosa
LED	Diodo emissor de luz
EM	(Equipamento) Eletromédico
LIGADO	Ativação
DESLIGADO	Desativação
ppm	partes por milhão, milionésimo (1000 ppm = 0,1%)
REF	Número de referência (tipo de produto dependendo da configuração)
UCS	Unidade de controle do sistema (colchão integrado)
NS	Número de série
SW	Software
CST	Carga segura de trabalho
IDE	Identificação de dispositivo exclusivo
USB	Barramento serial universal
WEEE	Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos

2 Instruções de segurança



AVISO!

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do Estado Membro no qual o usuário e/ou paciente está estabelecido!



AVISO!

Somente pessoas autorizadas e treinadas usando a ferramenta podem trocar fusíveis e fontes de alimentação!



AVISO!

Este dispositivo médico não foi projetado para ambientes ricos em oxigênio!



AVISO!

Este dispositivo médico não foi projetado para uso com substâncias inflamáveis!



AVISO!

Este dispositivo médico não é um equipamento eletromédico portátil!



AVISO!

O paciente tem permissão para usar determinados elementos de controle somente se o pessoal do hospital tiver avaliado que o estado físico e psicológico do paciente está de acordo com o uso deles e somente se o pessoal do hospital tiver instruído o paciente de acordo com as instruções de uso!

2.1 Antes do uso

- ▶ É necessário ler as instruções de uso antes de operar o sistema de colchão.
- ▶ Siga as instruções com cuidado.
- ▶ Use o sistema de colchão exclusivamente conforme especificado nas instruções de uso.
- ▶ Use somente um colchão com UCS original. Não é permitido usar colchão com UCS não original.
- ▶ Nunca use cintas de segurança projetadas para fixar o colchão na cama para a evacuação de emergência do paciente.
- ▶ A LINET® não assumirá nenhuma responsabilidade pelos danos ou ferimentos resultantes do uso incorreto.
- ▶ Posicione o cabo de energia de modo que não haja laços ou dobras nele; proteja o cabo do desgaste mecânico. O manuseio incorreto do cabo de energia pode causar choque elétrico, outras lesões graves ou danos ao sistema de colchão.
- ▶ Posicione o cabo de energia para que não haja risco de ferimentos no paciente (por exemplo, perigo de asfixia).
- ▶ Inspeção regular do interior do colchão a ser realizada regularmente.
- ▶ Em caso de problemas, entre em contato com o fabricante para obter ajuda na instalação, manutenção ou caso ocorra um evento inesperado.

2.2 Instalação

- ▶ Certifique-se de que a instalação seja realizada de acordo com as instruções de uso.
- ▶ Certifique-se de que a manutenção seja realizada apenas por pessoal qualificado previamente treinado pelo fabricante.

2.3 Uso

- ▶ Certifique-se de que o sistema de colchão seja operado somente por pessoal devidamente qualificado ou após receber instruções deles.
- ▶ Use o sistema de colchão somente se ele estiver em perfeito estado de funcionamento.
- ▶ Use apenas o sistema em ambiente limpo.
- ▶ Sempre segure a UCS na alça do scoop ao movê-la.
- ▶ Use o sistema de colchão somente com a fonte de alimentação correta (consulte Compatibilidade eletromagnética).
- ▶ Substitua imediatamente qualquer peça danificada apenas por peças sobressalentes originais.
- ▶ Não ultrapasse o limite máximo de peso do paciente (consulte as Especificações mecânicas).
- ▶ Não use a UCS perto de gases inflamáveis. Isso não se aplica aos cilindros de oxigênio.
- ▶ Não cubra a UCS quando ela estiver em uso.
- ▶ Não coloque a UCS perto de fontes de calor extremo, como radiadores.
- ▶ Nunca manuseie o plugue de energia com as mãos molhadas.
- ▶ Desconecte o produto da alimentação puxando exclusivamente o plugue de energia. Para puxar o plugue de energia, sempre segure o plugue, não o cabo.
- ▶ Colchão e UCS devem ser verificados pelo menos uma vez por dia. Verifique se:
 - o colchão é enchido com a pressão necessária
 - o indicador do código de erro não se acende em caso de erro, consulte o capítulo Falhas do sistema

3 Uso pretendido

O uso pretendido serve para prevenir e apoiar o tratamento de ferimentos por pressão.

3.1 População de usuários

- ▶ Cuidadores (enfermeiros, médicos, equipe técnica, pessoal de transporte, equipe de limpeza)
- ▶ Pacientes adultos (peso ≥ 40 kg, altura ≥ 146 cm, IMC ≥ 17) com níveis de risco moderado no tratamento intensivo (Ambiente de aplicação 1 e 2, conforme a IEC 60601-2-52); pacientes com qualquer estágio/categoria de úlceras por pressão

3.2 Contraindicações

O sistema de colchão é contraindicado para pacientes:

- ▶ com tração cervical
- ▶ ou fraturas da coluna vertebral instáveis, lesão na medula espinhal, fraturas em risco de complicação por uma superfície móvel,
- ▶ ou pacientes com trauma em que lesões na coluna vertebral não foram excluídas ou eliminadas

3.3 Operador

- ▶ Cuidador

4 Descrição do produto

4.1 Colchão

O sistema de colchão Air2Care foi projetado para ser usado em todas as instalações de saúde, hospitais, casas de asilo e atendimento comunitário como um auxílio à prevenção e ao tratamento de lesões cutâneas relacionadas a danos por pressão.

4.1.1 Colchão de sobreposição

Este sistema foi projetado para ser usado com o colchão atual. O colchão de sobreposição é um colchão de ar que consiste em um conjunto central de 21 células de ar transversais e dois moldes laterais de comprimento total separados.

A cobertura do sistema de colchão é à prova d'água e é permeável ao vapor, feita de nylon revestido com poliuretano, que tem dois zíperes de 180°. Ela tem cintas para evitar que as extremidades do colchão se movam quando instalado sobre uma espuma hospitalar padrão ou um colchão doméstico.

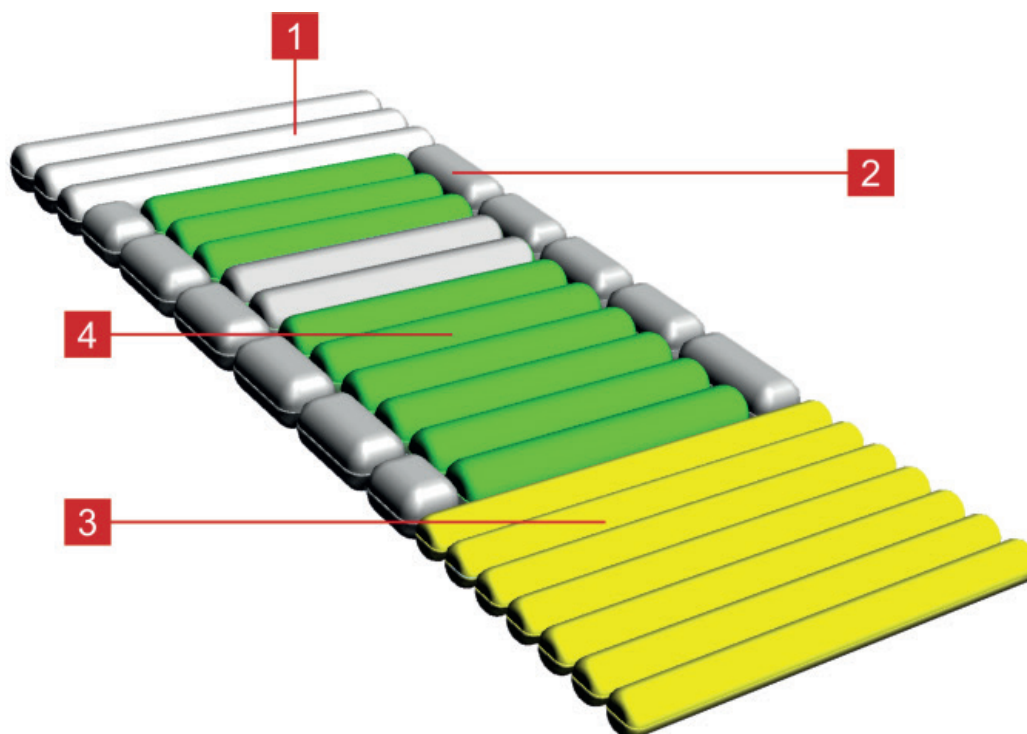


Fig. Colchão de sobreposição

1. Seção da cabeça
 - 3 células da cabeça que permanecem cheias (estáticas)
2. Moldes laterais
 - 10 pequenos moldes laterais de comprimento total que permanecem cheios (estáticas)
3. Seção do pé
 - 7 células inferiores de perna/pé (25% menor) que se alternam em um ciclo de 2 células
4. Seção do tronco
 - 11 células de tronco/parte superior das pernas (9 alternadas, 2 estáticas para apoio das costas do paciente e conforto do paciente) que se alternam em um ciclo de 2 células

4.1.2 Sistema de substituição do colchão (ar + espuma)

O sistema de substituição de colchão foi projetado para substituir um colchão de espuma padrão hospitalar, de enfermagem ou doméstico. Ele consiste no sistema de sobreposição e em uma base de espuma de 3 seções inferiores adicionais. A cobertura do sistema substituído é à prova d'água e permeável ao vapor com dois zíperes de 180° para facilitar o acesso para limpeza. A cobertura tem cintas para prender o colchão na cama.

Colchão de sobreposição (camada de ar superior):

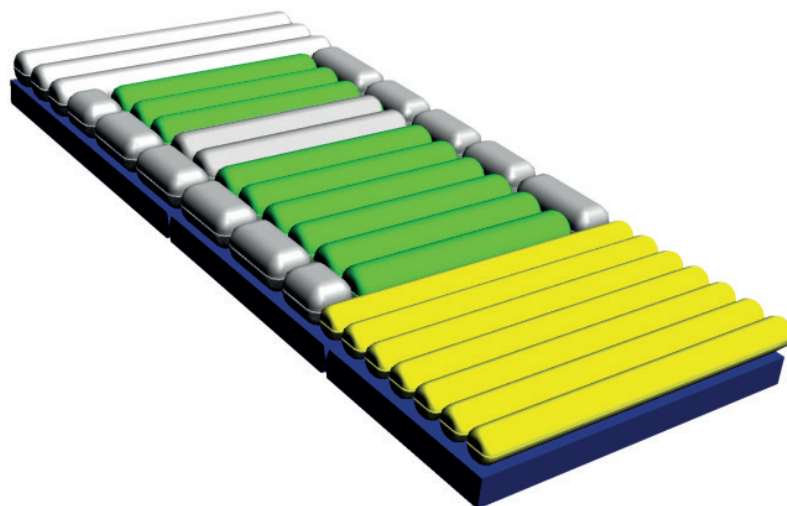
- colchão de sobreposição com ar (consulte Colchão de sobreposição)

Base (camada de espuma inferior):

- consiste em uma espuma retardante de chamas de grau hospitalar

Cobertura:

- parte inferior: material não flexível e resistente
- parte superior: material flexível à prova d'água



Sistema de substituição do colchão (ar + espuma)

4.1.3 Sistema de substituição do colchão (ar + ar)

O sistema de substituição de colchão foi projetado para substituir um colchão de espuma padrão hospitalar, de enfermagem ou doméstico. Consiste em duas camadas de ar. A camada superior é dinâmica e a inferior é estática. A cobertura do sistema substituído é à prova d'água e permeável ao vapor com dois zíperes de 180° para facilitar o acesso para limpeza. A cobertura tem cintas para prender o colchão na cama.

Colchão de sobreposição (camada de ar superior):

- colchão de sobreposição com ar (consulte Colchão de sobreposição)

Base (camada de ar inferior):

- base de ar estática

Cobertura:

- parte inferior: material não flexível e resistente
- parte superior: material flexível à prova d'água

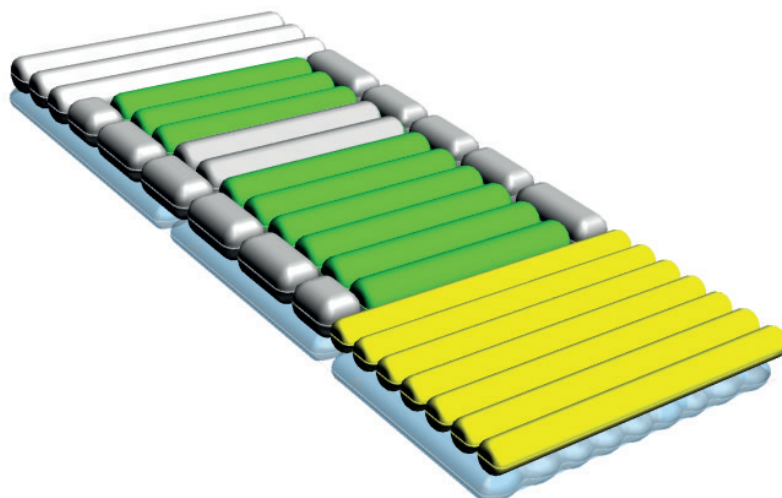


Fig. Sistema de substituição do colchão (ar + ar)

4.2 Unidade de controle do sistema (UCS)

A UCS enche e esvazia o colchão de ar. Ela é conectada ao colchão de ar com um conector de ar personalizado. A UCS com controle eletromecânico analógico (Air2Care 10) ou com controle por microprocessador (Air2Care 20) mantém a pressão definida, independentemente da distribuição ou posição do peso do paciente. A UCS está equipada com um sistema de alarme de áudio e/ou visual para detectar falhas de energia, desconexões do tubo de ar ou outras falhas.

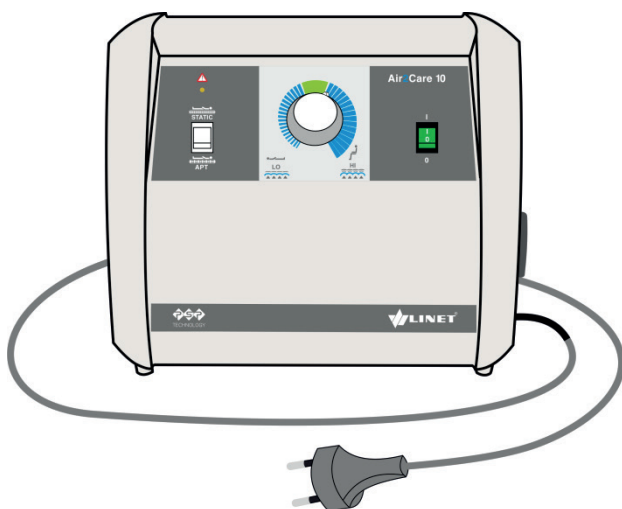


Fig. UCS para Air2Care 10

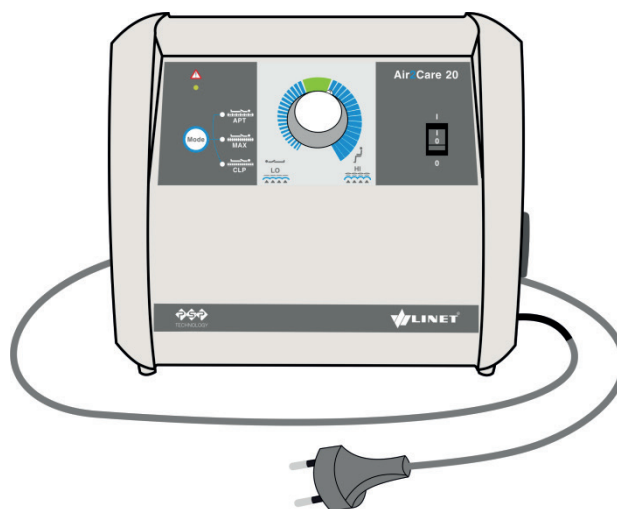


Fig. UCS para Air2Care 20

4.2.1 FIRMWARE

A unidade de controle do sistema inclui firmware que só pode ser atualizado por um técnico de manutenção autorizado. Esse firmware é protegido contra acesso não autorizado pela carcaça mecânica (ferramenta necessária para o acesso) e pela compatibilidade exclusiva com uma ferramenta de software autorizada e um cabo específico.

5 Especificações técnicas

5.1 Especificações mecânicas

Parâmetro	Parâmetro
Dimensões <ul style="list-style-type: none"> ■ Substituição do colchão (cheio) ■ Colchão de sobreposição (cheio) ■ Almofada do assento (cheia) ■ UCS 	2.000 x 860 x 170 mm 2.000 x 860 x 93 mm 450 x 500 x 125 mm 260 x 120 x 215 mm
Peso <ul style="list-style-type: none"> ■ Substituição do colchão (cheio) ■ Colchão de sobreposição (cheio) ■ Almofada do assento (cheia) ■ Com placa de assento opcional ■ UCS Ciclo <ul style="list-style-type: none"> ■ Colchão (cheio) ■ Almofada do assento (cheia) 	7,5 kg 6 kg 2,1 kg 3,5 kg 2,5 kg 2 células, 12 minutos 2 células, 12 minutos
Condições de ambiente <ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatura ■ Umidade ■ Pressão atmosférica 	10 °C – 40 °C 30% – 75% 795 – 1060 hPa
Carga máxima (SWL) <ul style="list-style-type: none"> ■ Substituição do colchão (ar + ar) ■ Substituição do colchão (ar + espuma) ■ Colchão de sobreposição ■ Almofada do assento 	210 kg 200 kg 180 kg 127 kg
Tempo de enchimento <ul style="list-style-type: none"> ■ Colchão ■ Almofada do assento 	até 30 min 6 min
Tempo de esvaziamento (RCP)	Máx. 30 s
Nível de pressão sonora	35 dBA

5.2 Configurações de pressão operacional

Parâmetro	Parâmetro
Air2Care 10 <ul style="list-style-type: none"> ■ TPA ■ ESTÁTICO 	20 – 45 mmHg 20 – 45 mmHg
Air2Care 20 <ul style="list-style-type: none"> ■ TPA ■ CPT ■ MAX 	15 – 50 mmHg 12 – 45 mmHg 45 mmHg
Tolerância das configurações de pressão	± 5 mmHg

5.3 Especificações elétricas

Parâmetro	Parâmetro
Tensão nominal de alimentação ■ Modelo 220 V (Brasil) ■ Modelo 230V (Portugal)	220 VCA, 60 Hz 220-240 VCA, 50 Hz
Potência máxima do Air2Care 10 ■ Modelo 127 V ■ Modelo 230V	15VA 15VA
Potência máxima do Air2Care 20 ■ Modelo 127 V ■ Modelo 230V	25VA 35VA
Fusível Air2Care 10	2 fusíveis com proteção de sobretensão (T 1A L) (250 V, tipo 5x20 mm)
Air2Care 20	2 fusíveis com proteção de sobretensão (T 500mA L) (250 V, tipo 5x20 mm)
Classe de segurança elétrica	Classe II com peças aplicadas tipo B
Segurança elétrica	Em conformidade com a EN 60601-1

5.4 Compatibilidade eletromagnética

O sistema do colchão de ar foi projetado para uso hospitalar, exceto quando estiver próximo de equipamento cirúrgico de HF (alta frequência) e de quartos blindados contra RF (radiofrequência) de sistemas médicos de imagem de ressonância magnética, onde a intensidade de distúrbios eletromagnéticos é alta.

O sistema do colchão de ar não definiu nenhum desempenho essencial.



AVISO!

Recomenda-se que se evite o uso desse aparelho próximo ou sobre outros aparelhos, pois isso pode resultar em mau funcionamento. Se tal uso for necessário, ambos equipamentos devem ser supervisionados para certificação de bom funcionamento. (Não se aplica à cama médica compatível da LINET.)

Lista de cabos utilizados:

1. Cabo de energia, comprimento máximo de 6 m



AVISO!

O uso de acessórios, adaptadores e outros cabos, que não os especificados e fornecidos pela fabricante deste sistema de colchão de ar, pode levar ao aumento de emissão eletromagnética ou à diminuição da imunidade eletromagnética do sistema de colchão de ar e, então, ao seu mau funcionamento.



AVISO!

Dispositivos móveis de comunicação por RF (incluindo dispositivos de uso final, como cabos de antena e antena externa) não devem ser utilizados a menos de 30 cm (12 polegadas) de distância de qualquer parte deste sistema de colchão de ar Air2Care, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, isso pode levar à deterioração do funcionamento deste sistema de colchão de ar.



AVISO!

Não sobrecarregue o sistema de colchão de ar (SWL, peso de funcionamento máximo), respeite o ciclo de funcionamento da cama (INT.) e utilize o capítulo 11 sobre manutenção para conservar a segurança básica em relação aos distúrbios eletromagnéticos esperados em sua vida útil.

5.4.1 Instruções do fabricante - emissões eletromagnéticas

Teste de emissão	Conformidade
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1
Emissões de RF CISPR 11	Classe B
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Classe A
Flutuações de voltagem / oscilação de emissão IEC 61000-3-3	Em conformidade

5.4.2 Instruções da fabricante - suscetibilidade eletromagnética

Testes de imunidade	Nível de conformidade
Descarga eletrostática (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV para descarga de contato ± 15 kV para descarga de contato
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
Campo de proximidade de equipamentos de comunicação sem fio emissores de RF IEC 61000-4-3	Ver Tabela 1
Transientes elétricos/surtos rápidos IEC 61000-4-4	±2 kV para linha de força frequência de repetição 100 kHz
Sobretensão IEC 61000-4-5	± 1 kV Linha para linha
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6 V em bandas ISM entre 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1 kHz
Campo magnético de frequência de potência (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Quedas de tensão, curtas interrupções das linhas de entrada de fornecimento de potência IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT; 1 ciclo e 70 % UT; 25/30 ciclos Fase única: a 0° 0% UT; 250/300 ciclos

AVISO: A redefinição automática do compressor pode ocorrer no caso do Air2Care 20, sem efeito sobre a funcionalidade do produto. Depois que o modo anterior de redefinição continuar funcionando.

Tabela 1 - IMUNIDADE a equipamentos de comunicação sem fio emissores de RF

Frequência de teste (MHz)	Banda (MHz)	Manutenção	Modulação	Nível do teste de imunidade V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Modulação de pulso 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM \pm 5 kHz desvio de seno de 1 kHz	28
710 745 780	704 - 787	Banda LTE13, 17	Modulação de pulso 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Modulação de pulso 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulação de pulso 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulação de pulso 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Modulação de pulso 217 Hz	9

AVISO: Nenhum desvio é aplicado aos requisitos da IEC 60601-1-2 ed. 4

AVISO: Não há outros meios conhecidos para manter a segurança básica com base em fenômenos de CEM (compatibilidade eletromagnética).

6 Condições de uso e armazenamento

O Air2Care é adequado para uso e armazenamento em ambientes internos que atendam aos seguintes requisitos:

Temperatura ambiente	10 °C – 40 °C
Umidade relativa	30% – 75%
Pressão atmosférica	795 – 1060 hPa
Proteção contra poeira e água (UCS)	IP 3X (Protegido contra a entrada de objetos estranhos sólidos com diâmetro de > 2,5 mm).
Classificação de inflamabilidade (coberturas de colchão e almofada)	BS7175, fonte de ignição 0, 1 e 5
Ambiente	ISO 14001 2011/65/EU (RoHS) 2002/96/EC (WEEE)
Compatibilidade eletromagnética	EN 60601-1-2

O Air2Care não é adequado para uso em ambientes:

- Com gases inflamáveis (exceto cilindros de oxigênio).

6.1 Armazenamento

Quando a UCS não estiver em uso:

- ▶ Desligue a UCS usando o interruptor de alimentação no painel de controle da UCS.
- ▶ Desconecte o cabo de energia.
- ▶ Enrole o cabo de energia ao redor da UCS.
- ▶ Embale em uma cobertura adequada.
- ▶ Armazene em um local adequado para dispositivos médicos eletrônicos.

Quando o colchão não estiver em uso:

- ▶ Limpe e desinfete o colchão.
- ▶ Deixe o colchão secar completamente.
- ▶ Esvazie.
- ▶ Enrole o colchão para retirar todo o ar.
- ▶ Embale em uma cobertura adequada.
- ▶ Armazene em um local adequado para dispositivos médicos.

AVISO: Nunca guarde mais de 4 colchões um sobre o outro. Isso pode resultar em danos ao colchão ou mau funcionamento do sistema.

7 Entrega e variantes da cama

7.1 Entrega

- Após o recebimento, verifique se a encomenda está completa, conforme especificado na nota de entrega.
- Notifique a transportadora e o fornecedor sobre qualquer falta ou dano imediatamente, por escrito ou usando a nota de entrega.

7.2 Conteúdo

- Colchão com cobertura
- UCS (Unidade de controle do sistema) - Peça aplicada do tipo B
- Instruções de uso
- Almofada do assento Air2Care (opcional)
 - Placa do assento (opcional)

8 Colocação em serviço

8.1 Sistema da cinta de fixação



AVISO!

Danos materiais devido à fixação incorreta das cintas de segurança!

- ▶ Ao usar sistemas de colchão de sobreposição ou de substituição de colchão, certifique-se de usar posições de grade lateral seguras e ajustes de altura da cama apropriados. As posições e configurações seguras e apropriadas podem variar de acordo com o tipo de estrutura e grades laterais da cama. Antes de colocar um paciente em um colchão Air2Care, sempre tenha uma pessoa qualificada para realizar uma avaliação de risco para garantir que o suporte fornecido seja apropriado e atenda às estipulações locais aplicáveis.
- ▶ Não prenda as cintas às peças fixas da estrutura da cama. **Sistema de colchão de sobreposição**
- ▶ Fixe firmemente as cintas para cabeça e pés somente ao redor do colchão existente. **Sistema de substituição do colchão**
- ▶ Fixe as cintas de segurança somente nas partes móveis da estrutura da cama.
- ▶ Use todas as cintas de segurança para evitar que o colchão se mova quando o paciente estiver entrando ou saindo da cama.



AVISO!

Mau funcionamento do sistema devido à colocação incorreta do lençol!

- ▶ Certifique-se de que o lençol não esteja impedindo as funções do colchão e do sistema (por exemplo, devido ao ajuste excessivo do lençol sobre o conector de ar).

A cobertura da base do colchão Air2Care possui um sistema de cintas para prendê-la ao colchão existente em uma situação de sobreposição, ou à estrutura da cama em uma situação de substituição do colchão.

Há 6 cintas costuradas na parte inferior da cobertura da base. Elas estão posicionadas nas áreas da cabeça, coxas e pé do colchão nos lados esquerdo e direito. Duas cintas separadas também são fornecidas. Cada alça possui um arranjo de fivela em tridente, com uma parte fêmea fixa (1) e uma parte macho (2) que podem ser movidas ao longo da trama (3) para ajustar o comprimento efetivo da cinta.

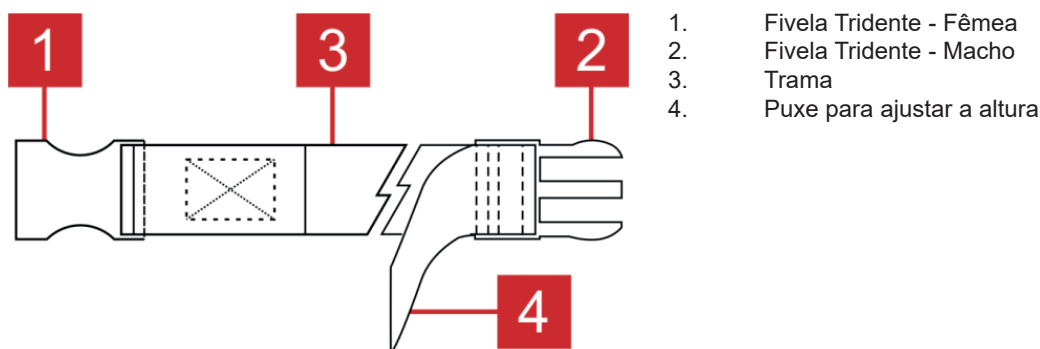


Fig. Cinta de segurança

8.1.1 Instalação - Colchão de sobreposição

Para prender o colchão na cama:

- ▶ Coloque o colchão de sobreposição Air2Care vazio (em boas condições e sem nenhum dano ou desgaste) sobre o colchão existente, com o tubo de ar à esquerda do paciente, e posicione para que o colchão de sobreposição fique centralizado. O símbolo de pé na cobertura do colchão está localizado na peseira da cama.
- ▶ Usando uma das cintas separadas, prenda a parte fêmea (1) da fivela tridente à parte macho (2) da fivela na cinta da cobertura da base mais próxima do tubo de ar. Passe a cinta sob o colchão existente e prenda a parte da fivela macho (2) na parte fêmea (1) da fivela da cinta no lado oposto da cobertura da base.
- ▶ Puxe a trama (3) através da fivela macho (2) para ajustar o comprimento da cinta até que o colchão de sobreposição seja mantido firmemente sobre o colchão existente. Certifique-se de que o colchão de sobreposição permaneça posicionado centralmente.
- ▶ Repita o processo acima na cabeceira do colchão de sobreposição, usando a cinta separada restante e as cintas da cobertura da base.
- ▶ As cintas costuradas na cobertura da base na área da coxa não são usadas nessa situação. O colchão de sobreposição agora pode ser conectado à UCS e enchido.

8.1.2 Instalação - Substituição do colchão

Para prender o colchão na cama:

- ▶ As duas cintas separadas não são usadas nessa situação, e devem ser removidas e armazenadas com segurança.
- ▶ Certifique-se de que não haja partes salientes ou objetos afiados na estrutura da cama para evitar danos ao colchão.
- ▶ Coloque o colchão de substituição Air2Care vazio na plataforma do colchão, com o tubo de ar na peseira do lado esquerdo, e posicione de modo que o colchão fique centralizado. O símbolo de pé na cobertura do colchão está localizado na peseira da cama.
- ▶ Para cada uma das 6 cintas da cobertura da base, passe a trama (3) ao redor da plataforma do colchão e prenda a parte macho (2) da fivela tridente na parte fêmea (1). Puxe a trama (3) através da fivela macho (2) para ajustar o comprimento da cinta, para que o colchão seja mantido firmemente na estrutura. O colchão de substituição agora pode ser conectado à UCS e enchido.



Fig. Fixação do colchão

8.2 Instalação da UCS (Unidade de controle do sistema)



AVISO!

Risco de lesão ao colocar a UCS em serviço!

- ▶ Certifique-se de que suas mãos não estejam presas entre o gancho e a peseira ao usar ganchos suspensos da UCS carregados por mola.
- ▶ Certifique-se de que a UCS esteja instalada firmemente para que não possa deslizar nem ser derrubada acidentalmente.



AVISO!

Risco de ferimentos no paciente ou de danos aos acessórios devido à colocação incorreta em serviço!

- ▶ Certifique-se de que a UCS não colida com acessórios colocados na cama.



CUIDADO!

Danos materiais devido à colocação incorreta da UCS em serviço!

- ▶ Não instale a UCS no rack da roupa de cama na estrutura da cama.
- ▶ Certifique-se de que a UCS esteja instalada firmemente para que não possa deslizar nem ser derrubada acidentalmente.

Se a peseira da cama for adequada para a suspensão da UCS:

- ▶ Segure a UCS em uma mão e desdobre os ganchos na parte de trás com a outra.
- ▶ Coloque a UCS na peseira da cama.

Se a peseira da cama não for adequada para a suspensão da UCS:

- ▶ Coloque a UCS na posição vertical no chão.

AVISO: Tome cuidado extra ao manipular a cama ou mover-se ao redor dela quando a UCS estiver no chão.



Fig. Instalação da UCS na peseira

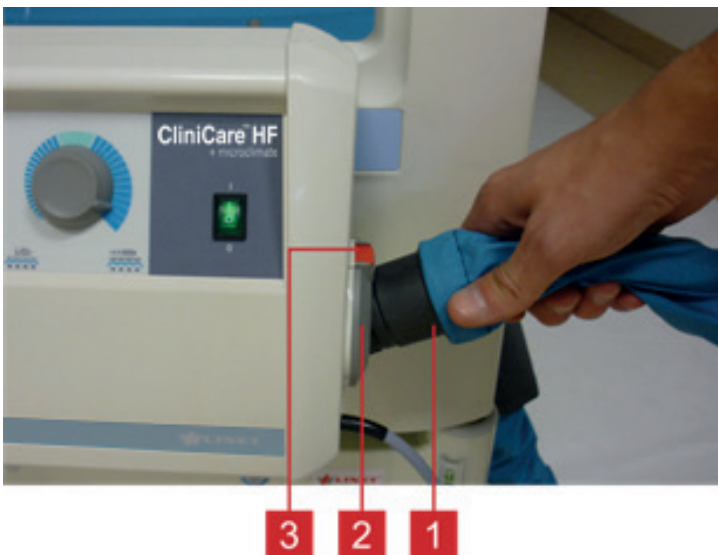


Fig. Instalação da UCS no piso

8.3 Conexão do colchão com a UCS

Instalação:

- ▶ Certifique-se de que o conector de ar não esteja no modo de transporte (consulte Modo Transporte).
- ▶ Insira o conector de ar 1 na tomada 2 em um ângulo de aproximadamente 45°.
- ▶ Empurre o conector de ar 1 para baixo até que ele se encaixe no lugar e até que a trava do conector de ar 3 prenda o conector de ar contra a queda.



1. Conector de ar
2. Soquete do conector de ar da UCS
3. Trava do conector de ar

Fig. Instalação da UCS

8.4 Enchimento

- ▶ Conecte o colchão à UCS usando conectores de ar.
- ▶ Certifique-se de que a UCS não esteja coberta e que o fluxo de ar ao redor da UCS não esteja obstruído para evitar superaquecimento.
- ▶ Conecte o cabo de alimentação da UCS à tomada adequada.

8.4.1 Como ligar/desligar a UCS

Para ligar a UCS:

- ▶ Ligue a UCS usando o interruptor de alimentação aceso na frente da UCS (consulte a Fig. Como ligar a UCS). A UCS foi ligada.

Para desligar a UCS:

- ▶ Desligue a UCS usando o interruptor de alimentação verde aceso (A2C10) ou preto (A2C20) na frente da UCS (consulte a Fig. Como ligar a UCS).
- ▶ Desconecte o cabo de energia da rede elétrica.



Fig. Como ligar a UCS

8.4.2 Enchimento

Enchimento:

- ▶ Depois de ligar, o colchão começará a encher, o indicador  acenderá durante o enchimento.

Coloque o indicador de controle de pressão na posição intermediária - verde (consulte Controles e indicadores).

- ▶ O enchimento pode levar até 10 minutos. Quando o enchimento estiver concluído, o indicador  se apagará.

Quando o processo de enchimento terminar:

- ▶ Verifique se o colchão ainda está posicionado firmemente na estrutura da cama.

Se o indicador acender por mais de 20 minutos:

- ▶ Verifique se o tubo de ar está conectado corretamente.
- ▶ Verifique o significado do erro do sistema (consulte Erros do sistema).

9 Manuseio

9.1 Uso

9.1.1 Preparação da cama para o paciente

**PERIGO!****Risco de lesão ao colocar o paciente na cama!**

Antes de posicionar o paciente na cama:

- ▶ Certifique-se de que o colchão esteja totalmente cheio e verifique todas as cintas de segurança.
- ▶ Certifique-se de que o colchão esteja completa e corretamente cheio antes de colocá-lo sobre ele.
- ▶ O alinhamento da estrutura da cama, das grades laterais e do colchão não deve deixar espaço suficiente para prender a cabeça ou o corpo do paciente, ou para permitir que a saída ocorra de maneira perigosa quando houver possibilidade de emaranhamento com o cabo de energia elétrica ou conector de ar. Deve-se tomar cuidado para evitar a ocorrência de folgas por compressão ou movimento do colchão. Podem ocorrer lesões graves ou morte.

**AVISO!****Risco de sufocação devido à cobertura de colchão permeável ao vapor!**

- ▶ Use a cobertura do colchão corretamente.
- ▶ As equipes de enfermagem são responsáveis pelo tratamento seguro do paciente em relação à cobertura do colchão.

**CUIDADO!****Risco de infecção devido à falta de limpeza!**

- ▶ Certifique-se de que nenhuma umidade entre no colchão.
- ▶ Certifique-se de que nenhum fluido corporal entre na cobertura do colchão.
- ▶ Inspeccione regularmente o interior da cobertura quanto à presença de contaminação.
- ▶ O colchão deve ser limpo completamente entre os pacientes e descontaminado depois de usado em pacientes com infecções conhecidas ou suspeita de infecções.
- ▶ Se a umidade entrar no sistema, notifique a assistência técnica da LINET®.

Preparação

- ▶ Infile o colchão.
- ▶ Coloque um lençol solto sobre o colchão, se não for prescrito de outra forma por profissionais qualificados.

AVISO: O conector de ar deve ser mantido descoberto para visibilidade e acesso.

AVISO: É possível encher o colchão com o paciente no colchão. Isso se aplica somente para as opções de colchão de sobreposição ou sistema de substituição de colchão (ar + espuma). O fabricante recomenda encher o colchão sem carga primeiro e depois colocar o paciente sobre ele.

Como colocar o paciente na cama

- ▶ Coloque o paciente no colchão.

Para uma posição horizontal ideal:

- ▶ Se forem usados cobertores ou lençóis adicionais, certifique-se de que a facilidade de movimento seja suficiente.
- ▶ Certifique-se de que os cobertores, lençóis, roupas etc. não causem feridas por pressão (por exemplo, devido a vincos, costuras etc.).
- ▶ Não coloque nenhum lençol, cobertor, almofada etc. adicional entre o colchão e o paciente.

9.2 Controles e indicadores

9.2.1 Painel de controle - Air2Care 10

O painel de controle da UCS serve para controlar o sistema de substituição do colchão e mostra erros. Os alarmes são sinalizados pela iluminação do indicador 2.

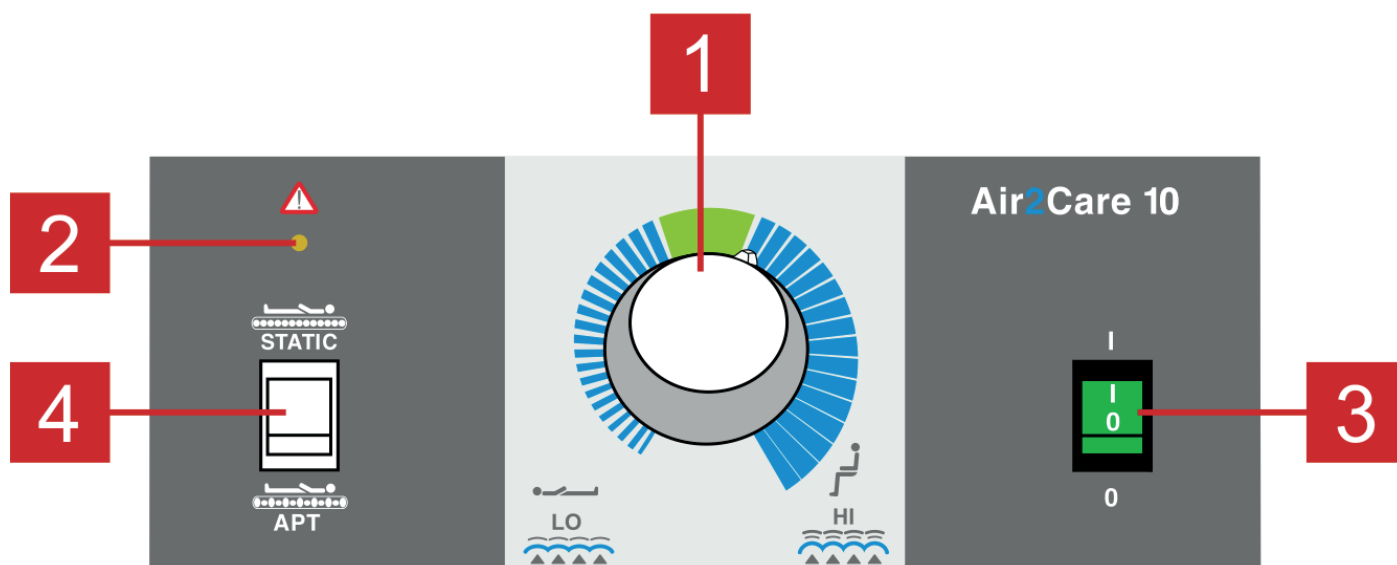


Fig. Painel de controle da UCS - Air2Care 10

Posicionamento	Controle / Indicador	Função
1	Botão de controle de pressão	Ajuste da pressão do colchão para maior conforto ou apoio do paciente HI: Alta pressão LO: Baixa pressão
2	Indicador de baixa pressão	Indica baixa pressão no colchão (consulte Erros do sistema).
3	Interruptor de alimentação	E: Ligado S: Desligado
4	Interruptor de seleção de modo	ESTÁTICO: Colchão totalmente cheio. Modo estático. TPA: Terapia de pressão alternada. Modo dinâmico.

TPA - Terapia de pressão alternada

O Air2Care opera alternando a pressão em um sistema de duas células em um ciclo de intervalo de 12 minutos. Isso simula o movimento natural do paciente. Durante esse ciclo, a pressão reduzida age sobre o paciente, o que ajuda a prevenir e tratar as úlceras por pressão.

Quando o modo TPA é selecionado:

- O colchão de 2 células se encherá e esvaziará em ciclos de 12 minutos.

ESTÁTICO - Modo cheio estático

O modo estático fornece uma superfície estável para o paciente ao entrar ou sair da cama ou, se necessário, ao realizar procedimentos de enfermagem. A pressão da célula de ar pode variar usando o controle de pressão manual.

Quando o modo ESTÁTICO é selecionado:

- A UCS encherá todas as células com a mesma pressão.

9.2.2 Painel de controle - Air2Care 20

O painel de controle da UCS serve para controlar o sistema de substituição do colchão, para a seleção de modos, e mostra erros. Os alarmes são sinalizados quando o indicador 2 pisca ou com um sinal acústico.

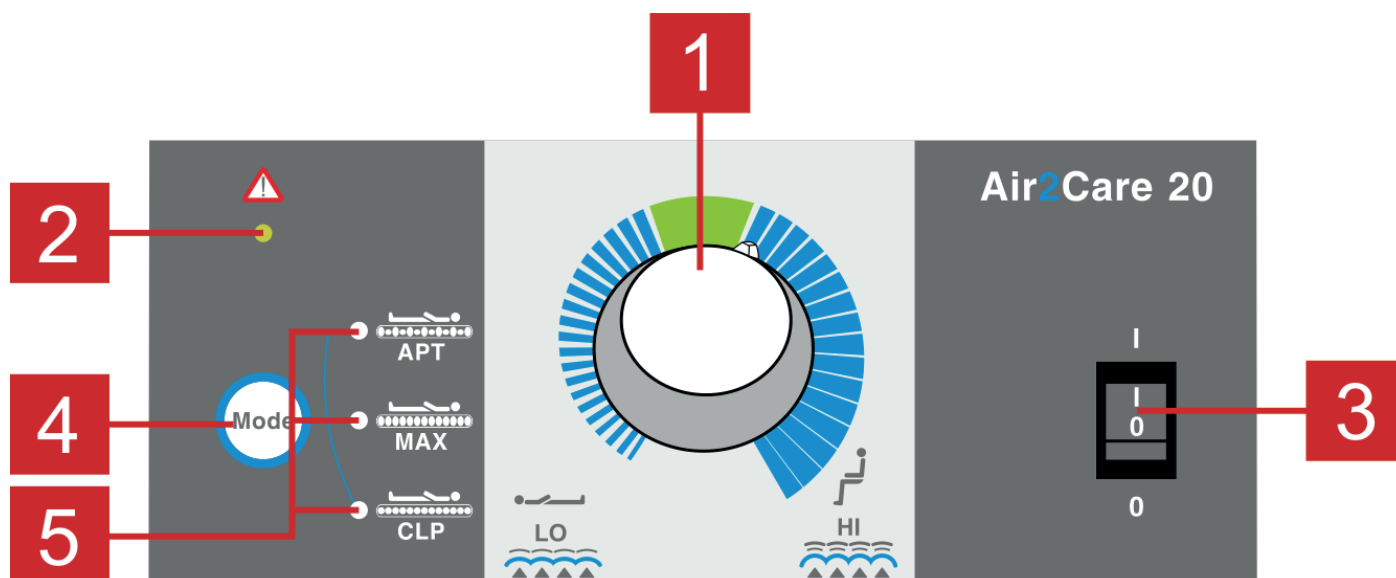


Fig. Painel de controle da UCS - Air2Care 20

Posicionamento	Controle / Indicador	Função
1	Botão de controle de pressão	Ajuste da pressão do colchão para maior conforto ou apoio do paciente HI: Alta pressão LO: Baixa pressão
2	Indicador - códigos de erro	Indica erro do sistema (consulte Erros do sistema).
3	Interruptor de alimentação	E: Ligado S: Desligado
4	Botão de seleção de modo	TPA: Terapia de pressão alternada. Modo dinâmico. MAX: Modo de enchimento máximo CLP: Modo de baixa pressão constante
5	Indicador de modo	Indica o modo escolhido do colchão

TPA - Terapia de pressão alternada

O Air2Care opera alternando a pressão em um sistema de duas células em um ciclo de intervalo de 12 minutos. Isso simula o movimento natural do paciente. Durante esse ciclo, a pressão reduzida age sobre o paciente, o que ajuda a prevenir e tratar as úlceras por pressão.

Para selecionar o modo TPA:

- ▶ Pressione o botão Modo (4) até que o indicador ao lado do símbolo do modo TPA fique aceso.

Quando o modo TPA é selecionado:

- O colchão de 2 células se encherá e esvaziará em ciclos de 12 minutos.

MAX - Modo de enchimento máximo

O modo MAX fornece uma superfície sólida e estável para o tratamento do paciente. O modo MAX funcionará por no máximo 30 minutos. Se nenhum outro modo for ligado dentro desses 30 minutos, a UCS voltará para o modo TPA ou CLP selecionado anteriormente.

Para selecionar o modo MAX:

- ▶ Pressione o botão Modo (4) até que o indicador ao lado do símbolo do modo MAX fique aceso.

Quando o modo MAX é selecionado:

- A UCS encherá todas as células com a pressão máxima.
- O indicador do modo MAX piscará até que a pressão máxima seja atingida e permanecerá aceso.
- 30 minutos após selecionar o modo MAX, o sistema voltará para o modo selecionado anteriormente (TPA ou CLP).

CLP - Pressão baixa constante

O modo CLP mantém a pressão do colchão no nível selecionado. A pressão é verificada automaticamente e ajustada, se necessário.

Para selecionar o modo CLP:

- ▶ Pressione o botão Modo (4) até que o indicador ao lado do símbolo do modo CLP fique aceso.

Quando o modo CLP é selecionado:

- A UCS encherá todas as células com a pressão selecionada.
- O indicador do modo CLP piscará até que a pressão predefinida seja atingida e permanecerá aceso.
- O sistema verifica automaticamente a pressão no colchão de acordo com o nível de pressão selecionado e ajusta automaticamente a pressão, se necessário.

9.2.3 Controle de pressão



AVISO

Risco de lesão devido à configuração de pressão incorreta!

- ▶ Consulte a equipe qualificada do hospital antes de ajustar a pressão.
- ▶ Os níveis de pressão recomendados podem não ser os ideais para todas as situações, mas devem ser usados em conjunto com o julgamento clínico com base em cada paciente; por exemplo, estado de saúde do paciente, peso, distribuição de peso, posição e necessidades de conforto.
- ▶ Sempre certifique-se de que o paciente não esteja deitado diretamente sobre a base de espuma, no colchão existente ou na estrutura da cama.

Configurações de pressão - Colchão

O botão de controle de pressão permite que a equipe de enfermagem ajuste a pressão dentro de uma faixa predefinida. É importante seguir o procedimento correto de ajuste de pressão para garantir que o paciente receba um bom suporte, redistribuição de pressão e conforto.

A seção verde do botão deve ser adequada para colocar pacientes na faixa de peso de 50 a 90 kg. Isso deve servir apenas como um guia aproximado porque o IMC e a posição dos pacientes afetarão o nível necessário de pressão de suporte.

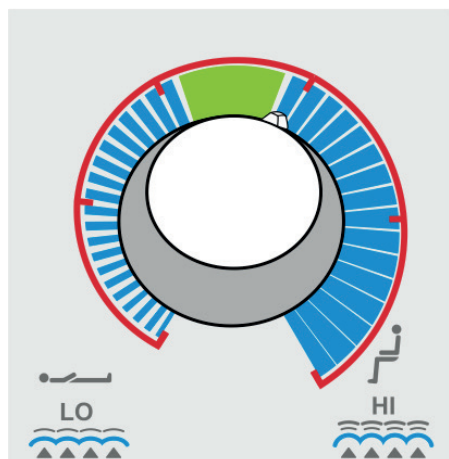


Fig. Controle dos níveis de pressão

Para ajustar a pressão:

- ▶ Gire o botão giratório para a esquerda para diminuir a pressão.
- OU-
- ▶ Gire o botão giratório para a direita para aumentar a pressão.

Níveis de pressão:

- ▶ abaixo da seção verde para pacientes pequenos ou leves
- ▶ acima da seção verde para pacientes grandes ou pesados
- ▶ para pacientes sentados na cama
- ▶ para posições ou formas corporais que concentram o peso do paciente em pequenas áreas do colchão

Selecione a pressão da seguinte forma:

Com o colchão totalmente cheio usando o modo ESTÁTICO (A2C 10) / MAX (A2C 20).

- ▶ Selecione o modo de operação necessário ESTÁTICO (somente A2C10), TPA ou CLP (somente A2C 20).
- ▶ Ajuste o botão de controle de pressão na vertical, apontando para o centro da seção verde do botão.
- ▶ Coloque o paciente no colchão.
- ▶ Espere pelo menos 6 minutos enquanto a bomba ajusta as pressões
- ▶ Um profissional clínico precisa confirmar que o paciente está devidamente apoiado. Para fazer isso e assegurar-se de que o paciente não está "no fundo".
- ▶ Solte a cobertura e deslize uma mão sob a área sacral do paciente e verifique se:
- ▶ Para o modo TPA, há pelo menos 2,5 cm de espaço entre o sacro e a camada de espuma de base (Sobreposição e Ar + Espuma) ou a base preenchida com ar (Ar+Ar) quando a célula de ar relevante for esvaziada.
- ▶ Para o modo CLP, o paciente ainda é suportado por ar (pressione para baixo a célula de ar usando 2 dedos até tocar na camada de base)
- ▶ Se o cuidador sentir menos de 2,5 cm de material de apoio, o paciente está no fundo e as pressões de suporte devem ser aumentadas girando o botão de controle de pressão para a direita até que um nível adequado seja encontrado.
- ▶ Se o nível de suporte estiver correto, mas o paciente precisar de mais conforto, então o nível de pressão pode ser reduzido girando o botão de controle de pressão para a esquerda e repetindo a verificação sacral do paciente.

Configurações de pressão - Alterações na posição do paciente

Quando um paciente está deitado, seu peso corporal é apoiado sobre toda a extensão do colchão. Sentado, o peso fica concentrado em uma área menor e ele pode precisar de mais apoio.

Selecione a pressão da seguinte forma:

- ▶ Se o paciente estiver sentado, é recomendável, para maximizar o benefício do colchão, repetir as instruções de pressão específicas do capítulo "Configurações de pressão - Colchão".

AVISO: Não é necessário iniciar o modo ESTÁTICO/MAX, pois o colchão já está cheio e funcionando no modo escolhido de operação.

AVISO: Anote a configuração de pressão que estava sendo usada quando o paciente estava deitado para que ela possa ser redefinida no mesmo nível quando o paciente estiver deitado.

Configurações de pressão - Almofada do assento Air2Care

Ao usar a almofada do assento Air2Care, recomenda-se que o botão de controle de pressão seja girado totalmente no sentido horário até sua configuração "Hi" no modo TPA.

Se isso não for confortável para o paciente, a pressão pode ser reduzida após repetir as instruções de pressão específicas do capítulo "Configurações de pressão - Colchão".

AVISO: Ao fazer isso com uma almofada, não é necessário colocar a mão dentro da almofada, mas isso pode ser feito na parte externa entre a cobertura superior e o paciente

9.3 RCP - Ressuscitação cardiopulmonar



Fig. Função RCP

Antes de iniciar a ressuscitação com a UCS conectada:

- ▶ Pressione o botão CPR vermelho.
- ▶ Remova do conector de ar o plugue do conector de ar.
- ▶ O colchão começa a esvaziar e o procedimento de ressuscitação pode começar.

O ar no colchão esvaziará imediatamente depois de pressionar o peito do paciente.

9.4 Modo Transporte

Se a UCS for desconectada da fonte de alimentação, o sistema entrará automaticamente no modo de Transporte e o colchão permanecerá cheio, mas todo o ajuste da pressão ativa será interrompido. Não é possível usar nenhum modo no modo de transporte. O colchão permanecerá cheio por até 12 horas, dependendo do peso do paciente e do nível de pressão definido ao alternar para o modo de transporte.

Para ativar o modo Transporte:

Opção 1:

- ▶ Para A2C 10, selecione o modo ESTÁTICO e mova o botão de controle de pressão para sua posição "Hi" e aguarde até que o colchão esteja totalmente cheio.
- ▶ Para o A2C 20, selecione o modo MAX e aguarde até que o indicador (ao lado do modo MAX) pare de piscar.
- ▶ Desligue a UCS usando o interruptor de alimentação (O).
- ▶ Desconecte a UCS da rede elétrica.

O colchão agora está no modo Transporte.

Opção 2:

- ▶ Desconecte o conector de ar da UCS e gire a extremidade para vedar de modo que os símbolos ● e ▼ se encontrem.
- O colchão agora está no modo Transporte.

Para desativar o modo Transporte:

Opção 1 e 2:

- ▶ Repita o processo acima na ordem inversa.



9.5 Falha de energia



AVISO

Risco de lesão devido à falha de energia!

- ▶ Procure orientação clínica imediatamente, pois a terapia de pressão alternada não é possível durante falhas de energia.

Em caso de falha de energia, o colchão permanecerá cheio por até 12 horas. Nenhum modo ativo está disponível sem energia elétrica.

9.6 Falhas do sistema

As falhas do sistema são indicadas pela luz âmbar na UCS.

AVISO: Durante o enchimento inicial, o indicador de baixa pressão do Air2Care 10 acenderá até que o colchão tenha alcançado sua pressão mínima. Isso não significa que há uma falha, a menos que ele permaneça aceso por mais de 30 minutos.

Air2Care 10		
Significado	Som audível	Indicador
Baixa pressão	-	O indicador de baixa pressão está aceso
Falha de energia	-	O interruptor de alimentação está apagado

Air2Care 20		
Significado	Som audível	Indicador
Falha de energia	1º minuto - Bipe a cada 2 segundos. 2º ao 4º minuto - Bipe a cada 8 segundos. A partir do 5º minuto - Bipe a cada 2 minutos.	
Falha ao encher	Bipe	Pisca duas vezes
Falha na rotação da válvula	Bipe	Pisca três vezes
Falha de pressão	Bipe	Pisca quatro vezes

Problema	Sintoma Air2Care10	Sintoma Air2Care20	Ação
Falha de energia (a UCS não ligará)	Interruptor de alimentação apagado	Nenhum indicador no painel frontal aceso	<p>Verifique se o interruptor de alimentação na UCS está na posição ligada (I).</p> <p>Verifique se a UCS está conectada a uma tomada elétrica e se o interruptor de saída está na posição correta. (Se necessário, verifique a tomada conectando um aparelho diferente). Depois 1.</p> <p>AVISO: Somente para o Air2Care10: Se o interruptor de alimentação não estiver aceso, mas a UCS estiver funcionando, o indicador interno falhou e precisará ser substituído por um engenheiro de serviço, mas o colchão ainda pode ser usado.</p>
Falha de energia durante o uso	Interruptor de alimentação apagado	Nenhum indicador no painel frontal aceso e o alarme de áudio é emitido	Conforme acima. Somente para o Air2Care 20, o alarme de áudio será cancelado se a energia for restaurada ou se o interruptor de alimentação for desligado (O); depois 1.

Problema	Sintoma Air2Care10	Sintoma Air2Care20	Ação
Falha ao encher ou colchão murcho	Indicador de baixa pressão ligado AVISO: Isso pode ocorrer durante o uso normal enquanto o colchão estiver se ajustando e nenhuma ação for necessária, a menos que o indicador permaneça aceso por um longo período.	Código de erro do indicador piscando duas vezes.	Verifique se a conexão de ar com o colchão está correta. Certifique-se de que o colchão tenha sido desenrolado e que os tubos de ar não estejam torcidos nem presos em nenhuma parte da estrutura da cama. Abra a cobertura do colchão e verifique se nenhum tubo de ar está danificado ou desconectado. AVISO: Somente para o Air-2Care 10: Aumente um pouco a configuração de pressão e veja se o problema para. Depois 1 .
Sem alternância	As células de ar não alternam no modo TPA	Código de erro do indicador piscando três vezes.	Verifique todas as conexões de ar da mesma forma usada para a "Falha ao encher" e 1 .
Colchão rígido	Células de ar muito duras nos modos TPA ou Estático	Código de erro do indicador piscando quatro vezes.	Verifique todas as conexões de ar da mesma forma usada para a "Falha ao encher". Reduza a configuração de pressão para o nível mais baixo e, em seguida, 1 .

1 Reinicie a unidade desligando-a e ligando-a novamente. Se a falha ocorrer novamente, desligue a UCS e ligue imediatamente para o seu provedor de serviço aprovado local.

AVISO: Se qualquer um dos problemas acima ocorrer e não puder ser resolvido pelo usuário, recomenda-se colocar o colchão no modo Transporte (consulte o capítulo "Modo Transporte") para garantir que o paciente seja sustentado enquanto aguarda a chegada de um engenheiro de manutenção.

9.7 Sistema de assento



Fig. UCS e almofada

Para pacientes que não estão acamados, é possível conectar uma almofada do assento que opere em um ciclo de 2 células à UCS em vez do colchão. A almofada do assento Air2Care cabe na maioria das cadeiras padrão e cadeiras para cuidados geriátricos especializados. A almofada do assento consiste em dois conjuntos de células alternadas em uma base de espuma com um suporte dianteiro. A cobertura é composta por material flexível bidirecional impermeável e permeável ao vapor. A almofada foi projetada somente para UCSs LINET®.

9.7.1 Função

O sistema de assento fornece terapia de pressão alternada para pacientes que não estão acamados.

Só utilize o sistema de assento:

- sob supervisão de profissionais de enfermagem treinados e qualificados
- por profissionais de enfermagem treinados e qualificados

Sistema de assento:

- 6 células
- as células são enchidas e esvaziadas em ciclos de 12 minutos

9.7.2 Instalação e inicialização



AVISO

Risco de lesão devido à cadeira inadequada!

- ▶ Certifique-se de que a cadeira seja adequada para o sistema de assento.
- ▶ Realize a avaliação de risco, se necessário.



AVISO

Risco de lesão devido a cabo exposto!

- ▶ Certifique-se de que o cabo não esteja torcido, esmagado ou tensionado.
- ▶ Certifique-se de que o cabo não apresente risco de tropeçar.

Instale o sistema de assento da seguinte forma:

- ▶ Remova a almofada do assento existente, se possível. Se não for possível remover a almofada do assento existente, a altura do paciente quando sentado em relação aos braços laterais da cadeira deve ser verificada por um profissional clínico competente para a segurança do paciente.
- ▶ Certifique-se de que a cadeira suporte o peso da almofada do assento.
- ▶ Certifique-se de que a base do assento da cadeira ou a almofada existente suportem totalmente a almofada dinâmica e que ela não se sobreponha na frente.



AVISO: Se houver uma sobreposição não suportada ou se a base da cadeira existente não for sólida o suficiente, a placa do assento da almofada opcional deve ser usada. Isso fornecerá uma base sólida para a almofada dinâmica, permitindo que ela opere de maneira eficaz e evitando que o paciente danifique a almofada ao sentar-se na cadeira, sentar-se ou levantar-se.

- ▶ Coloque a almofada do assento Air2Care diretamente na base do assento.
- ▶ Certifique-se de que não haja partes salientes ou objetos afiados na cadeira para evitar danos à almofada do assento.
- ▶ Coloque a almofada do assento no assento da cadeira para que o umbigo aponte para o encosto.
- ▶ Pressione a almofada do assento para trás o máximo possível.
- ▶ Coloque a UCS no piso próximo à cadeira.
- ▶ Conecte o tubo de ar (consulte Conexão do colchão e da UCS).

Fig. Colchão de sobreposição não apoiado

Para instalar a placa de assento opcional:

- ▶ Abra o zíper da cobertura da almofada do assento.
- ▶ Insira a placa de assento opcional sob a base de espuma da almofada para que a placa copie a posição da base de espuma.
- ▶ Abra o zíper da cobertura.

Para iniciar a UCS:

- ▶ Certifique-se de que a UCS não esteja coberta e que o fluxo de ar ao redor da UCS não esteja obstruído para evitar superaquecimento.
- ▶ Conecte o cabo de energia da UCS à rede elétrica.

Para ligar a UCS:

- ▶ Desligue a UCS usando a E/S do botão do interruptor de alimentação no painel de controle da UCS.
- ▶ Defina o modo TPA e ajuste a pressão no valor máximo. A almofada está sendo enchida.

Quando o processo de enchimento terminar:

- ▶ A almofada está pronta para a colocação do paciente.



9.7.3 Sentar o paciente



AVISO

Risco de lesão ao sentar o paciente!

- ▶ Certifique-se de que a almofada do assento esteja completamente cheia!

Preparação:

- ▶ Encher almofada do assento (consulte Instalação e inicialização).

Sentar o paciente:

- ▶ Sente o paciente na almofada do assento.

Para sentar o paciente em uma posição ideal:

- ▶ Certifique-se de que a cadeira seja adequada para o tamanho do paciente para garantir a posição correta ao sentá-lo.

10 Limpeza/Desinfecção



CUIDADO!

A limpeza/desinfecção incorreta pode danificar o colchão e a UCS!

- ▶ Não use limpadores com pressão ou a vapor.
- ▶ Siga as instruções e respeite as doses recomendadas pelo fabricante.
- ▶ Certifique-se de que os desinfetantes sejam selecionados e aplicados somente por especialistas qualificados em higiene.
- ▶ A UCS não está vedada contra a entrada de fluido, portanto, deve-se tomar cuidado para garantir que nenhum fluido entre na UCS durante a limpeza.

10.1 Guia geral

Para limpeza segura e suave:

- ▶ Desconecte a cama e a UCS da rede elétrica.
- ▶ Não utilize ácidos fortes ou alcalinos (intervalo ideal de pH de 6 a 8. Não exceda o pH de 9).
- ▶ Utilize somente detergentes que sejam adequados para a limpeza de equipamentos médicos.
- ▶ Não use pós abrasivos, esponjas de aço ou outros materiais e agentes de limpeza que possam danificar o colchão. Não esfregue a superfície do colchão.
- ▶ Nunca use detergentes corrosivos ou cáusticos.
- ▶ Nunca use detergentes que depositam carbonato de cálcio.
- ▶ Nunca use detergentes com solventes que possam afetar a estrutura e a consistência de plásticos (benzeno, tolueno, acetona etc.).
- ▶ Use somente limpadores aprovados para hospitais e siga as diretrizes locais no que diz respeito ao controle de infecções.
- ▶ Sempre enxágue com água após a limpeza e seque completamente antes do uso.
- ▶ Limpe os componentes elétricos cuidadosamente e deixe-os secar completamente. Recomenda-se usar os lenços de limpeza.
- ▶ Não mergulhe a UCS na água nem aqueça ou limpe-a com vapor.
- ▶ Siga as diretrizes locais relativas ao controle de infecções.

Peças do colchão a serem limpas	Agentes de limpeza recomendados (limpeza geral)
Cobertura superior, sistema de assento	Detergentes hospitalares padrão, álcool ou desinfetantes a base de amônia quaternária, desinfetantes a base de cloro contendo até 1000 ppm de cloro, seguidos por enxágue com água e secagem completa antes do uso.
	Descontaminação: Derramamento de sangue/C-dif. etc. Desinfetantes a base de cloro, contendo até 10.000 ppm de cloro. O tempo de permanência na superfície em 10.000 ppm é de 2 minutos, seguido de enxágue com água e secagem completa antes do uso.
Cobertura da base, células de ar, base de espuma	Como os procedimentos acima.

Devido à variedade de equipamentos de lavagem, químicos e condições de uso, os clientes devem realizar pré-testes que os satisfaçam. É essencial que os artigos sejam enxaguados e secados completamente após todos os procedimentos de limpeza e antes do armazenamento ou reuso. Superfícies úmidas ou molhadas de PU são mais suscetíveis a danos mecânicos do que quando secas.

Como indicado acima, após a aplicação de produtos de limpeza apropriados, a superfície deve ser enxaguada com água e secada antes da utilização (mesmo se as instruções do produto de limpeza indicarem que isso não é necessário). Isso evita o acúmulo de substâncias químicas na superfície do colchão, que podem ser ativadas novamente durante o uso e afetar a biocompatibilidade.

AVISO: O uso contínuo de desinfetantes baseados em alta concentração de cloro podem reduzir significativamente o desempenho e a vida útil do material de revestimento.

Tipo de limpeza	Partes a serem limpas
Limpeza de rotina e desinfecção	<ul style="list-style-type: none"> ■ peças do colchão expostas ■ peças da UCS expostas
Limpeza completa e desinfecção	<ul style="list-style-type: none"> ■ peças do colchão expostas ■ peças da UCS expostas ■ peças internas do colchão ■ peças internas da cobertura

10.2 Limpeza de rotina e desinfecção

Limpeza do colchão:

- ▶ Verifique a superfície da cobertura do colchão quanto a sinais de danos ou entrada de líquido. Qualquer contaminação por fluido dentro do colchão significa que todo o colchão deve ser substituído. Troque ou conserte e desinfete completamente a superfície superior do colchão, se houver danos.
- ▶ Deixe a cobertura do colchão no colchão.
- ▶ Limpe com água quente a 50 °C e detergente de limpeza.
- ▶ Enxágue o colchão com água fria.
- ▶ Deixe o colchão secar naturalmente ou seque-o com um pano.
- ▶ Limpe o colchão com desinfetante.
- ▶ Enxágue o colchão com água fria.
- ▶ Deixe o colchão secar naturalmente ou seque-o com um pano.

Limpeza da UCS:

- ▶ Antes de limpar a UCS, cubra o conector de ar para evitar que qualquer coisa penetre no conector de ar durante a limpeza.
- ▶ Limpe a UCS com desinfetante. Limpe a UCS com água fria. Recomenda-se usar os lenços de limpeza.
- ▶ Deixe a UCS secar naturalmente ou seque-a com um pano.

10.3 Limpeza de rotina e desinfecção

Limpeza da cobertura superior/base e células de ar internas:

Utilize detergentes hospitalares padrão, desinfetantes baseados em álcool ou amônia quaternária. Produtos de limpeza baseados em cloro podem ser utilizados em concentrações de 1000 ppm. Concentrações mais altas de cloro podem ser utilizadas, se necessário (até 10.000 ppm), com um tempo máximo de permanência de dois minutos, seguidos de enxágue com água e secagem completa antes da utilização.

Após a aplicação de produtos de limpeza apropriados, a superfície deve ser enxaguada com água e secada antes da utilização (mesmo se as instruções do produto de limpeza indicarem que isso não é necessário). Isso evita o acúmulo de químicos no colchão, que podem ser ativados novamente durante o uso e afetar a biocompatibilidade.

Limpeza do colchão:

- ▶ Esvazie o colchão e remova a cobertura (consulte Remoção da cobertura do colchão).
- ▶ Verifique a superfície da cobertura do colchão e a base quanto a sinais de danos. Troque ou conserte e desinfete completamente a superfície superior da capa superior e inferior do colchão se houver danos.
- ▶ Limpe todas as células e tubos do colchão com água quente a 50 °C e detergente de limpeza.
- ▶ Enxágue o colchão com água fria.
- ▶ Deixe o colchão secar naturalmente ou seque-o com um pano.
- ▶ Limpe o colchão com desinfetante.
- ▶ Enxágue o colchão com água fria.
- ▶ Deixe o colchão secar naturalmente ou seque-o com um pano.

Limpeza com máquina de lavar da capa superior/inferior do colchão:

- ▶ Remova a cobertura (consulte Remoção da cobertura do colchão).
- ▶ Se lavar as coberturas superior/de base do colchão na máquina de lavar, a temperatura deve ser aumentada durante o ciclo de lavagem, até 65 °C/149 °F, por 10-15 minutos, ou 71 °C/160 °F, por 3-10 minutos, utilizando detergentes e agentes de enxágue aprovados para uso hospitalar.
- ▶ Seque a cobertura em máquina de secar, em baixa temperatura.

AVISO: Temperatura máxima de lavagem 75°C/167°F.

Limpeza do tubo de ar:

- ▶ Limpe o tubo de ar com agente de limpeza ou desinfetante.
- ou-
- ▶ Remova a cobertura do tubo de ar e limpe-a conforme indicado acima, se for necessário fazer a desinfecção completa.
- ▶ Deixe o tubo de ar secar.

Limpeza da UCS:

- ▶ Remova o filtro.
- ▶ Antes de limpar a UCS, cubra o conector de ar para evitar que qualquer coisa penetre no conector de ar durante a limpeza.
- ▶ Limpe a UCS e o filtro com desinfetante. Limpe a UCS com água fria. Recomenda-se usar os lenços de limpeza.
- ▶ Deixe a UCS e o filtro secarem.
- ▶ Reinsira o filtro.

10.4 Remoção da cobertura do colchão

- ▶ Abra cuidadosamente os zíperes que estão debaixo da saia lateral da cobertura do colchão, na peseira do colchão.
- ▶ Remova a parte superior da cobertura do colchão. Inspeção a cobertura e limpe, se necessário.
- ▶ Desfaça os cotovelos do canto:
 - Colchão de sobreposição: 4 cotovelos, 1 em cada canto
 - Substituição do colchão (ar + espuma): 4 cotovelos, 1 em cada canto, segurando a plataforma superior, a espuma fica solta
 - Substituição do colchão (ar + ar): 4 cotovelos, 1 em cada canto, segurando as duas plataformas de ar
- ▶ Solte próximo da entrada do tubo de ar na cobertura umbilical mantida na cobertura da base pelo cotovelo.
- ▶ Remova a parte inferior da cobertura do colchão.

Após a limpeza da cobertura do colchão:

- ▶ Reinstale a cobertura do colchão invertendo o processo descrito anteriormente.
- ▶ Certifique-se de que todos os cotovelos tenham sido colocados de volta nos respectivos orifícios.

11 Manutenção



AVISO!

Risco de ferimentos ao trabalhar no sistema de substituição de colchão!

- ▶ Certifique-se de que o sistema de substituição do colchão esteja desconectado da rede elétrica antes da instalação, colocação em serviço, manutenção e desinstalação.



AVISO!

Risco de ferimentos devido a um sistema de substituição de colchão com defeito!

- ▶ Repare imediatamente um sistema de substituição de colchão com defeito.
- ▶ Se o defeito não puder ser reparado, não use o sistema de substituição do colchão.



CUIDADO!

Dano material devido a manutenção incorreta!

- ▶ Certifique-se de que a manutenção seja realizada exclusivamente pela assistência técnica do fabricante ou por profissionais de manutenção autorizados e certificados pelo fabricante.
- ▶ Se o defeito não puder ser reparado, não use o sistema de substituição do colchão.

11.1 Manutenção regular

- ▶ Realize a verificação visual do produto regularmente (com a nota de entrega, se necessário).
- ▶ Solicite ao departamento de manutenção do fabricante a adição das peças sobressalentes originais, se estiverem faltando algumas peças do produto.
- ▶ Solicite ao departamento de manutenção do fabricante a substituição de qualquer peça danificada do produto pelas peças sobressalentes originais.
- ▶ Verifique dentro e fora do colchão e fora da UCS quanto a danos mecânicos e sinais de desgaste severo.
- ▶ Verifique se o colchão e a UCS estão funcionando totalmente.
- ▶ Verifique o filtro de ar externo na lateral da UCS quanto à presença de poeira e sujeira. Se pó ou sujeira estiverem visíveis, substitua o filtro.

11.2 Peças de reposição

A etiqueta de série está localizada na UCS e no colchão. As etiquetas de série contêm informações para reclamações e pedidos de peças de reposição.

A informação sobre peças de reposição está disponível através do:

- Atendimento ao consumidor do fabricante
- Departamento de vendas

11.3 Verificações técnicas de segurança



AVISO!

Risco de lesão devido às verificações técnicas de segurança incorretas!

- ▶ Certifique-se de que as verificações técnicas de segurança sejam realizadas exclusivamente pela assistência técnica do fabricante ou por profissionais de manutenção autorizados pelo fabricante.
- ▶ Certifique-se de que as verificações técnicas de segurança sejam registradas nos registros de manutenção.

A verificação técnica de segurança do sistema de substituição do colchão deve ser realizada pelo menos uma vez a cada 12 meses.

O procedimento para realização da verificação técnica de segurança está estipulado na norma EN 62353:2014.

OBSERVAÇÃO Mediante solicitação, o fabricante fornecerá a documentação de manutenção (por exemplo, diagramas de circuitos, listas de componentes, descrições, instruções de calibração etc.) aos profissionais de manutenção, para o reparo do equipamento ME considerado pelo fabricante como passível de reparo pelos profissionais de manutenção.

12 Descarte

12.1 Proteção ambiental

A LINET® está ciente da importância da proteção ambiental para as futuras gerações. Dentro desta empresa, é aplicado o sistema de gerenciamento ambiental de acordo com as normas ISO 14001 internacionalmente acordadas. A conformidade com essa norma é testada anualmente pela auditoria externa executada por uma empresa autorizada. Com base na Diretiva 2002/96/EC (Diretiva **WEEE** - Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), a empresa LINET, s. r. o. está registrada na Lista de Produtores de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (**Seznam výrobců elektrozařízení**) no Ministério do Meio Ambiente da República Tcheca (Ministerstvo životního prostředí).

Os materiais utilizados neste produto não são prejudiciais ao meio ambiente. Os produtos LINET® atendem aos requisitos válidos da legislação nacional e europeia nas áreas de **RoHS** e **REACH**, por isso eles não contêm substâncias proibidas em quantidades excessivas.

Nenhuma das peças de madeira é feita de madeira tropical (tais como mogno, palissandro, ébano, teca, etc.) ou de madeira da região amazônica ou de florestas tropicais semelhantes. O ruído do produto (nível de pressão sonora) atende aos requisitos das regulamentações para a proteção da saúde pública contra efeitos indesejáveis de ruído e vibração em espaços internos protegidos de edifícios (de acordo com a norma IEC 60601-2-52). Os materiais de embalagem usados estão de acordo com os requisitos da Lei de Embalagens (**Zákon o obalech**).

Para o descarte dos materiais de embalagem após a instalação de produtos, contate o representante de vendas ou a assistência técnica do fabricante sobre a possibilidade de devolução gratuita da embalagem com uma empresa autorizada (mais detalhes em www.linnet.cz).

12.2 Descarte

O principal objetivo das obrigações decorrentes da Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (regulamentados nacionalmente na Lei 185/2001 Coll., conforme emenda, sobre resíduos e no Decreto do Ministério do Meio Ambiente nº 352/2005 Coll., conforme emenda), é aumentar a reutilização, a recuperação de material e a recuperação de equipamentos elétricos e eletrônicos no nível exigido, evitando assim a produção de resíduos e, portanto, evitando os possíveis efeitos nocivos de substâncias perigosas contidas em equipamentos elétricos e eletrônicos à saúde humana e ao meio ambiente. Os equipamentos elétricos e eletrônicos LINET® que possuem a bateria ou o acumulador embutido foram projetados para que as baterias ou os acumuladores usados possam ser removidos com segurança pelos técnicos de manutenção qualificados da LINET®. Há informações sobre seu tipo na bateria integrada ou no acumulador.

12.2.1 Dentro da Europa

Para descartar equipamentos elétricos e eletrônicos:

- ▶ Os equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados como lixo doméstico.
- ▶ Descarte este equipamento em pontos de coleta ou pontos de devolução designados.

Para descartar demais equipamentos:

- ▶ Os equipamentos não devem ser descartados como lixo doméstico.
- ▶ Descarte este equipamento em pontos de coleta ou pontos de devolução designados.

A LINET® participa de um sistema coletivo com a empresa de devolução REMA System (consulte www.remasystem.cz/sberna-mista/).

Ao levar equipamentos elétricos e eletrônicos a um ponto de devolução, você participa da reciclagem e salva os principais recursos de matéria-prima, além de proteger seu ambiente contra os efeitos do descarte não profissional.

12.2.2 Fora da Europa

- ▶ Descarte o produto ou seus componentes de acordo com leis e regulamentos locais!
- ▶ Contrate empresa de descarte autorizada para realizar o descarte.

13 Garantia

A LINET® somente será responsável pela segurança e confiabilidade dos produtos que recebem assistência regularmente e são utilizados de acordo com as diretrizes de segurança.

Em caso de surgimento de dano grave que não possa ser reparado durante a manutenção:

- ▶ Não continue usando o produto.

Este produto possui uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. A garantia cobre todas as falhas e erros relacionados a material ou fabricação. Falhas e erros causados pelo uso incorreto e por causas externas não estão cobertos pela garantia. Queixas justificadas serão solucionadas sem cobranças durante o período de garantia. Comprovante de compras, com a data de compra, é necessário para todos os serviços de garantia. Aplicam-se nossos termos e condições padrão.

14 Normas e regulamentos

As normas aplicadas estão indicadas na declaração de conformidade.

O fabricante adere a um sistema certificado de controle de qualidade que cumpre as seguintes normas:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485
- MDSAP (Programa de Auditoria Única de Dispositivos Médicos)